



**Межправительственная  
научно-политическая  
платформа по  
биоразнообразию и  
экосистемным услугам**

Distr.: General

31 May 2023

Russian

Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической  
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

**Десятая сессия**

Бонн, Германия, 28 августа – 2 сентября 2023 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня\*

**Организационные вопросы: утверждение повестки дня и  
организация работы**

**Аннотированная предварительная повестка дня**

**Пункт 1**

**Открытие сессии**

1. Десятая сессия Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ), принимающей стороной которой являются Соединенные Штаты Америки, пройдет в Бонне, Германия, с 28 августа по 2 сентября 2023 года. Сессия будет открыта в 10:00 в понедельник, 28 августа 2023 года.
2. Ожидается, что с приветственными заявлениями к участникам обратятся Председатель и Исполнительный секретарь МПБЭУ; представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, выступающий также от имени Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций; и представители правительств Соединенных Штатов Америки и Германии.
3. Региональные консультации и день, посвященный заинтересованным сторонам, будут проведены 27 августа 2023 года.

**Пункт 2**

**Организационные вопросы**

4. Работа десятой сессии Пленума будет регулироваться правилами процедуры Пленума Платформы, которые были приняты Пленумом в его решении МПБЭУ-1/1, с поправками, внесенными в его решении МПБЭУ-2/1.
- а) Утверждение повестки дня и организация работы**
5. Пленум может пожелать утвердить повестку дня на основе предварительной повестки дня (IPBES/10/1).
  6. Совещание будет проведено в очном режиме в Бонне (Германия). Должным образом зарегистрированные члены делегаций смогут участвовать в работе в онлайн-режиме. Однако онлайн-выступления будут заслушаны только на английском языке без перевода на другие пять официальных языков Организации Объединенных Наций.

\* IPBES/10/1.

7. Работу предлагается проводить в формате пленарных заседаний. Вместе с тем Пленум может пожелать создать в случае необходимости рабочие группы и контактные группы для обсуждения конкретных вопросов.
8. Пленум может пожелать учредить рабочую группу (рабочая группа I) для рассмотрения подпункта 7 а) «Тематическая оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов» и рабочую группу (рабочая группа II) для рассмотрения подпункта 7 б) «Взаимодействие с Межправительственной группой экспертов по изменению климата» в рамках пункта 7 «Оценка знаний», а также пункта 8 «Создание потенциала, укрепление базы накопления знаний и поддержка политики», пункта 9 «Повышение эффективности Платформы» и пункта 10 «Запросы, материалы и предложения в отношении дополнительных элементов скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года». Ввиду нехватки времени совещания этих двух рабочих групп необходимо будет проводить параллельно.
9. Ожидается, что рабочие группы представят Пленуму доклад о ходе работы в четверг, 31 августа 2023 года, а также представят итоговый доклад в субботу, 2 сентября 2023 года.
10. В соответствии со сложившимся на предыдущих сессиях Пленума порядком Пленум может также пожелать создать контактную группу для целей обсуждения пункта 6 «Финансовая и бюджетная основа Платформы».
11. Предложение о возможном порядке организации работы Пленума приводится в приложении I к настоящему документу, а перечень документов для сессии – в приложении II. Это предложение включает распределение времени и задач между рабочими и контактными группами, которые Пленум может пожелать сформировать.
12. На пленарных заседаниях и совещаниях рабочей группы I, о которой говорится в приложении I, будет обеспечен синхронный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Совещания рабочей группы II и контактной группы будут проходить только на английском языке.

**b) Положение дел с членским составом Платформы**

13. Председатель МПБЭУ представит информацию о положении дел с членским составом МПБЭУ. Любому государству – члену Организации Объединенных Наций, которое намеревается стать членом МПБЭУ, предлагается уведомить о своем намерении секретариат, направив официальное сообщение от соответствующего государственного органа. Например, направив письмо от имени соответствующего министра правительства заинтересованного государства-члена. Сообщения от постоянных представительств или посольств отправляются с одобрения соответствующего правительственного ведомства в столице их государства.

**c) Избрание должностных лиц**

14. На своей седьмой сессии, состоявшейся в Париже с 29 апреля по 4 мая 2019 года, Пленум избрал 10 членов Бюро на трехгодичный срок в соответствии с правилами процедуры Пленума, утвержденными в решении МПБЭУ-1/1, с поправками, внесенными в решении МПБЭУ-2/1. На своей восьмой сессии в решении МПБЭУ-8/2 Пленум постановил, что независимо от правила 15 правил процедуры срок полномочий действующих членов Бюро будет продлен до закрытия десятой сессии Пленума, а их преемники будут избраны на этой сессии.
15. В этой связи на его десятой сессии Пленуму будет предложено избрать новое Бюро в составе Председателя, четырех заместителей Председателя и пяти других должностных лиц. Председатель и четыре заместителя Председателя будут отобраны с должным учетом их научных и технических знаний. Каждый из пяти регионов Организации Объединенных Наций представлен в Бюро двумя должностными лицами.
16. В соответствии с правилом 22 правил процедуры, в уведомлении EM/2022/44 от 31 октября 2022 года секретариат предложил членам МПБЭУ направить в секретариат письменные заявки с кандидатурами и сопроводительные биографические сведения о кандидатах в состав Бюро не позднее 28 апреля 2023 года. Имена и фамилии выдвинутых кандидатов и их биографические сведения, полученные до 31 мая 2023 года, содержатся в документе IPBES/10/INF/2. Все кандидатуры, в том числе полученные после установленного срока, опубликованы на веб-сайте МПБЭУ по адресу: [www.ipbes.net/nomination-bureau-ipbes10-list](http://www.ipbes.net/nomination-bureau-ipbes10-list). В соответствии с правилом 15 правил процедуры члены Бюро могут переизбираться на один последующий срок.

17. В субботу, 2 сентября 2023 года, Председатель предложит каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций выдвинуть двух кандидатов (одного на должность заместителя Председателя или Председателя и одного на другую должность) в состав Бюро. Председатель предложит Пленуму избрать Бюро в составе Председателя, четырех заместителей Председателя и пяти других должностных лиц.
18. В отношении избрания Председателя в пункте 3 правила 15 говорится, что должность Председателя подлежит ротации между пятью регионами Организации Объединенных Наций каждые три года без возможности переизбрания на должность Председателя.
19. В соответствии с пунктом 4 правила 15 каждый регион может назначить заместителей представителей, подлежащих утверждению Пленумом, которые будут представлять регион на одном из совещаний Бюро, если член Бюро, представляющий этот регион, не сможет принять участие в этом совещании.
20. Информация, касающаяся избрания членов Бюро, содержится в документе IPBES/10/2. Информация, касающаяся кандидатов, выдвинутых для избрания, содержится в документе IPBES/10/INF/2.

### **Пункт 3**

#### **Допуск наблюдателей**

21. Председатель Платформы предложит от имени Бюро перечень наблюдателей, допущенных на десятую сессию (см. IPBES/10/INF/3) в соответствии с решением Пленума, принятым на его девятой сессии (IPBES/9/14, пункт 30), о том, что временная процедура допуска наблюдателей на сессии Пленума, описанная в пункте 22 доклада первой сессии Пленума (IPBES/1/12) и применявшаяся на его сессиях со второй по девятую, будет применяться и на его десятой сессии.
22. Пленум также постановил, что на своей десятой сессии он продолжит рассмотрение проекта политики и процедур в отношении допуска наблюдателей, изложенного в приложении к записке секретариата по этому вопросу (IPBES/10/3).

### **Пункт 4**

#### **Полномочия представителей**

23. Всем государствам – членам Платформы предлагается в полной мере участвовать в работе сессии. В соответствии с правилом 11 правил процедуры каждый член МПБЭУ должен быть представлен делегацией, в состав которой входят глава делегации и иные аккредитованные представители, заместители представителя и советники, которые могут быть необходимы.
24. В соответствии с правилом 12 правил процедуры документы, удостоверяющие полномочия присутствующих на сессии представителей государств – членов МПБЭУ, выданные их главами государства или правительства или министрами иностранных дел или от их имени в соответствии с мерами политики и законами каждой страны, должны быть представлены секретариату по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Такие документы, удостоверяющие полномочия, необходимы представителям для участия в принятии решений во время сессии.
25. Оригиналы документов, подтверждающих полномочия, должны быть представлены в секретариат либо по почте до 11 августа 2023 года, либо в регистрационное бюро до 29 августа 2023 года. Кроме того, отсканированную копию документов, а также другие сообщения с именами и фамилиями представителей на десятой сессии МПБЭУ, например письма и вербальные ноты, следует представить не позднее 11 августа через онлайн-платформу по адресу: <https://ipbes.net/ipbes-10/nomination-letters-and-credentials>. Члены делегации, использующие возможность участвовать в сессии дистанционно, также должны быть надлежащим образом зарегистрированы и включены в информационный обмен.
26. В соответствии с правилом 13 правил процедуры документы, удостоверяющие полномочия представителей членов МПБЭУ, изучаются Бюро, которое представляет Пленуму доклад по этому вопросу. Бюро представит доклад об итогах проведенной им проверки в понедельник, 28 августа 2023 года, до принятия каких-либо решений.

## Пункт 5

### Доклад Исполнительного секретаря о ходе осуществления скользящей программы работы на период до 2030 года

27. В соответствии с пунктом 2 раздела I решения МПБЭУ-9/1 об осуществлении программы работы Платформы на период до 2030 года Исполнительный секретарь в консультации с Многодисциплинарной группой экспертов и Бюро подготовил для рассмотрения Пленумом доклад о ходе осуществления скользящей программы работы на период до 2030 года (IPBES/10/4). В докладе содержится исчерпывающая информация в отношении всех аспектов осуществления программы работы.

28. Пленум может пожелать выразить удовлетворение в связи с информацией, содержащейся в докладе и сопутствующих документах, включая:

a) информацию о созданных организационных механизмах оказания технической поддержки при осуществлении программы работы (IPBES/10/INF/4);

b) информацию о работе, связанной с оценкой знаний, включая сведения о подготовке оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов в соответствии с пунктом 3 раздела V решения МПБЭУ-6/1 (см. IPBES/10/INF/5); о прогрессе в проведении тематической оценки по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценка совокупности), тематической оценки по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года (оценка по вопросам преобразовательных изменений) и методологической оценки по вопросам о воздействии хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и ее зависимости от них (оценка по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия) в соответствии с пунктами 1 и 3 раздела II решения МПБЭУ-8/1 и пунктом 5 раздела II решения МПБЭУ-9/1 (см. IPBES/10/INF/6); и информацию, связанную с Руководством по подготовке оценок (см. IPBES/10/INF/8);

c) информацию о работе, связанной с созданием потенциала, укреплением базы накопления знаний и поддержкой политики (см. IPBES/10/8), которая будет рассмотрена в рамках пункта 8, включая записки секретариата об информации о работе, связанной с созданием потенциала, в ответ на раздел III решения МПБЭУ-9/1 (IPBES/10/INF/9); работе, связанной с укреплением базы накопления знаний в соответствии с разделом IV решения МПБЭУ-9/1, в частности, в отношении систем знаний коренного и местного населения (IPBES/10/INF/10) и знаний и данных (IPBES/10/INF/11); работе по поддержке политики в соответствии с разделом V решения МПБЭУ-9/1, в частности в отношении инструментов и методологий поддержки политики (IPBES/10/INF/12) и сценариев и моделей (IPBES/10/INF/13);

d) информацию о работе, связанной с информационным обеспечением и взаимодействием, в частности, сведения об осуществлении стратегии информационного обеспечения и пропагандистской деятельности и стратегии привлечения заинтересованных сторон в соответствии с решением МПБЭУ-7/1 (IPBES/10/INF/14 и IPBES/10/INF/15);

e) информацию о работе, связанной с повышением эффективности Платформы (IPBES/10/INF/16), которая будет рассмотрена в рамках пункта 9;

f) информацию об осуществлении политики и процедур в отношении коллизии интересов в соответствии с приложением II решения МПБЭУ-3/3 (IPBES/10/INF/17).

## Пункт 6

### Финансовая и бюджетная основа Платформы

29. Во исполнение решения МПБЭУ-9/3 о финансовой и бюджетной основе Пленуму будет предложено рассмотреть записку секретариата о финансовой и бюджетной основе Платформы (IPBES/10/5). В записке содержится информация о положении дел со взносами для МПБЭУ в денежной и натуральной формах, о расходах за 2022 год, а также пересмотренный бюджет на 2023 год, бюджет на 2024 год и предварительный бюджет на 2025 год для рассмотрения Пленумом. Подробная информация о расходах на осуществление программы работы приводится в документе IPBES/10/INF/18.

## Пункт 7

### Оценка знаний

#### а) Тематическая оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов

30. В пункте 3 раздела V решения МПБЭУ-6/1 Пленум одобрил проведение тематической оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов и борьбы с ними в соответствии с процедурами подготовки итоговых материалов Платформы, содержащимися в приложении I к решению МПБЭУ-3/3, и, как изложено в докладе об аналитическом исследовании, имеющемся в приложении III к решению МПБЭУ-4/1, после седьмой сессии Пленума.

31. Пленуму будет предложено рассмотреть главы доклада об оценке для принятия (см. IPBES/10/INF/1) и его резюме для директивных органов (IPBES/10/6) для утверждения. Обзор процесса проведения оценки изложен в документе IPBES/10/INF/5.

#### б) Взаимодействие с Межправительственной группой экспертов по изменению климата

32. В пункте 6 раздела II решения МПБЭУ-9/1 Пленум приветствовал доклад о ходе работы, изложенный в записке секретариата о взаимодействии с Межправительственной группой экспертов по изменению климата (IPBES/9/9), и принял к сведению свод предложений в отношении тематических или методологических вопросов, связанных с биоразнообразием и изменением климата, на которые благотворно повлияет сотрудничество между Межправительственной группой экспертов по изменению климата и МПБЭУ (IPBES/9/INF/26).

33. В пункте 7 того же решения Пленум предложил национальным координаторам МПБЭУ взаимодействовать с их коллегами из Межправительственной группы экспертов по изменению климата для совместного рассмотрения потенциальных способов расширения научного сотрудничества и обмена информацией, а также углубления понимания соответствующих процессов, процедур и планов работы.

34. В пункте 8 того же решения Пленум признал недостаточное количество полученных материалов, содержащихся в своде предложений, о котором говорится в пункте 32 выше, и поручил Исполнительному секретарю выступить с новым призывом о представлении материалов, обобщить их и представить на рассмотрение Пленума на его десятой сессии.

35. В пункте 9 того же решения Пленум предложил Бюро МПБЭУ и его Исполнительному секретарю совместно с Межправительственной группой экспертов по изменению климата продолжить изучение подходов к сотрудничеству и потенциальной совместной деятельности между Группой и Платформой, в том числе в рамках седьмого цикла оценки Группы, принимая во внимание варианты, изложенные в разделе II записки секретариата о работе над вопросами биоразнообразия и изменения климата и сотрудничества с Межправительственной группой экспертов по изменению климата (IPBES/8/6), а также необходимость обеспечения транспарентности любой совместной деятельности, согласно решениям Группы и Платформы, их соответствующим мерам политики и процедурам, и поручил Исполнительному секретарю представить на десятой сессии Пленума доклад о ходе работы в этой связи.

36. В пункте 10 того же решения Пленум призвал членов МПБЭУ, соответствующие заинтересованные стороны, научные органы и исследовательские организации стимулировать научный прогресс и проведение исследований, касающихся взаимосвязи между биоразнообразием и изменением климата, включая последствия изменения климата.

37. Пленуму будет предложено принять к сведению доклад о ходе работы, изложенный в записке секретариата о взаимодействии с Межправительственной группой экспертов по изменению климата (IPBES/10/7), и свод дополнительных предложений от членов МПБЭУ относительно тематических или методологических вопросов, связанных с биоразнообразием и изменением климата, на которые благотворно повлияет сотрудничество между Межправительственной группой экспертов по изменению климата и МПБЭУ (IPBES/10/INF/20), и принять решение о дальнейших действиях, как указано в записке секретариата.

## Пункт 8

### Создание потенциала, укрепление базы накопления знаний и поддержка политики

38. В решении МПБЭУ-7/1 Пленум продлил мандаты целевой группы по вопросам создания потенциала (раздел III решения), целевой группы по вопросам знаний и данных и

целевой группы по системам знаний коренного и местного населения (раздел IV), а также учредил целевую группу по вопросам инструментов и методологий политики и целевую группу по вопросам сценариев и моделей (раздел V) для достижения соответствующих результатов в осуществлении скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года. В том же решении Пленум постановил пересмотреть мандат целевых групп и положения о них на своей десятой сессии.

39. В пункте 15 раздела III, пунктах 18 и 22 раздела IV и пунктах 25 и 28 раздела V решения МПБЭУ-9/1 Пленум приветствовал прогресс, достигнутый целевыми группами в деле достижения соответствующих целей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года. В случае целевой группы по вопросам сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных услуг прогресс включал основы системы прогнозирования будущего природной среды – гибкого инструмента для разработки сценариев и моделей желаемого будущего для людей, природы и Матери-Земли, – изложенные в приложении VI к этому решению. В пункте 16 раздела III, пунктах 20 и 23 раздела IV и пунктах 26 и 29 раздела V Пленум приветствовал прогресс, достигнутый в подготовке итоговых материалов в поддержку целей 2, 3 и 4 и трех первоначальных приоритетных тем программы работы МПБЭУ на период до 2030 года.

40. Общими положениями о целевых группах, изложенными в приложении II к решению МПБЭУ-7/1, предусматривается, что каждая целевая группа, помимо прочей деятельности, будет регулярно представлять доклад о ходе работы и в консультации с Многодисциплинарной группой экспертов и Бюро разрабатывать и обновлять план работы, содержащий четкие ориентиры и основные этапы применительно к соответствующим темам и целям программы работы на период до 2030 года для периодического рассмотрения МПБЭУ.

41. Подробная информация о работе, связанной с созданием потенциала, укреплением базы накопления знаний и поддержкой политики изложена в записках секретариата о работе, связанной с созданием потенциала, в соответствии с разделом III решения МПБЭУ-9/1 (IPBES/10/INF/9); работе, связанной с укреплением базы накопления знаний в соответствии с разделом IV решения МПБЭУ-9/1, в частности, в отношении систем знаний коренного и местного населения (IPBES/10/INF/10) и знаний и данных (IPBES/10/INF/11); работе по поддержке политики в соответствии с разделом V решения МПБЭУ-9/1, в частности в отношении инструментов и методологий поддержки политики (IPBES/10/INF/12) и сценариев и моделей (IPBES/10/INF/13).

42. Пленуму будет предложено рассмотреть уточненную структуру и положения о целевых группах МПБЭУ и планы работы в поддержку целей 2, 3 и 4 скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года на межсессионный период между десятой и одиннадцатой сессиями Пленума (2023–2024 годы), как это изложено в записке секретариата о работе по созданию потенциала, укреплению базы накопления знаний и поддержке политики (IPBES/10/8).

## Пункт 9

### Повышение эффективности Платформы

43. В решении МПБЭУ-7/2 Пленум с удовлетворением отметил доклад группы по обзору обзоре Платформы по завершении ее первой программы работы (IPBES/7/INF/18), а также ответ Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро (IPBES/7/INF/19) и ответ Исполнительного секретаря (IPBES/7/INF/20) на этот доклад. В том же решении Пленум поручил Бюро, Многодисциплинарной группе экспертов и Исполнительному секретарю в рамках их соответствующих мандатов принять во внимание вынесенные группой по обзору рекомендации при осуществлении скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года и выявить решения и (или) вопросы для рассмотрения Пленумом на его восьмой сессии. В пункте 1 раздела VI решения МПБЭУ-8/1 Пленум приветствовал доклад Бюро, Многодисциплинарной группы экспертов и Исполнительного секретаря о ходе выполнения рекомендаций и в пункте 2 поручил им в рамках их соответствующих мандатов продолжать принимать во внимание вынесенные группой по обзору рекомендации при осуществлении скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года и представить Пленуму на его девятой сессии, а также на будущих сессиях Пленума, в соответствующих случаях, доклад о ходе работы, в том числе о дополнительных решениях и вопросах.

44. В пунктах 33 и 34 раздела VI решения МПБЭУ-9/1 Пленум принял к сведению записку секретариата о повышении эффективности Платформы (IPBES/9/11) и поручил Бюро, Многодисциплинарной группе экспертов и Исполнительному секретарю в рамках их соответствующих мандатов продолжать принимать во внимание рекомендации, изложенные в

докладе об обзоре Платформы по завершении ее первой программы работы, в ходе осуществления скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года и представить Пленуму на его десятой сессии доклад о дальнейшем ходе работы, в том числе о дополнительных вопросах и решениях.

45. В пунктах 2 и 3 раздела VI решения МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Исполнительному секретарю запросить мнения членов МПБЭУ и заинтересованных сторон о процессе обзора Платформы по завершении ее первой программы работы и поручил Бюро и Многодисциплинарной группе экспертов рассмотреть процесс обзора Платформы по завершении ее первой программы работы с учетом мнений, выраженных членами и заинтересованными сторонами. В пункте 4 того же решения Пленум также поручил Бюро и Многодисциплинарной группе экспертов подготовить проект положения о проведении среднесрочного обзора МПБЭУ для его рассмотрения на девятой сессии.

46. В пункте 38 раздела VI решения МПБЭУ-9/1 Пленум с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый Бюро и Многодисциплинарной группой экспертов в подготовке положения о проведении среднесрочного обзора скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года, который будет проведен в период между десятой и двенадцатой сессиями Пленума, и предложил членам, наблюдателям и другим заинтересованным сторонам представить в секретариат их замечания в отношении проекта этого положения не позднее 31 августа 2022 года.

47. Пленуму будет предложено принять к сведению пересмотренный проект положения о проведении среднесрочного обзора в рамках скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года, изложенный в приложении к записке секретариата о повышении эффективности Платформы (IPBES/10/9). Краткое описание дальнейшего хода выполнения рекомендаций, изложенных в докладе об обзоре Платформы по завершении ее первой программы работы, имеется в документе IPBES/10/INF/16.

## **Пункт 10**

### **Запросы, материалы и предложения в отношении дополнительных элементов скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года**

48. В пункте 8 раздела II решения МПБЭУ-7/1 Пленум постановил вновь рассмотреть на своей девятой сессии запросы, материалы и предложения, полученные своевременно для рассмотрения на этой сессии, в том числе для второй глобальной оценки по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг и для оценки по вопросам экологической взаимосвязанности, и поручил Исполнительному секретарю включить этот вопрос в повестку дня девятой сессии.

49. В пункте 2 того же решения Пленум постановил сделать объявление о предложении направлять дополнительные запросы, материалы и предложения в отношении программы работы в срок для рассмотрения Пленумом на его десятой сессии и на той же сессии рассмотреть потребность в новых объявлениях и их сроки.

50. В пункте 11 раздела II решения МПБЭУ-9/1 Пленум поручил Многодисциплинарной группе экспертов и Бюро подготовить первоначальное аналитическое исследование, которое ляжет в основу ускоренной оценки по вопросам экологической взаимосвязанности с учетом вклада соответствующих многосторонних природоохранных соглашений и других организаций, принимая во внимание проекты элементов, связанных с тематической оценкой по вопросам взаимосвязанности и изложенных в приложении III к документу IPBES/9/12, а также итоги возобновленного пятнадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии для рассмотрения на пленарном заседании в ходе его десятой сессии.

51. В пункте 12 того же решения Пленум постановил рассмотреть на своей десятой сессии запросы, материалы и предложения в отношении второй глобальной оценки по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг и оценки по вопросам экологической взаимосвязанности с учетом первоначальной оценки, о которой говорится в пункте 50 выше, а также любые запросы, материалы и предложения, полученные в ответ на призыв, который был направлен в соответствии с пунктом 2 решения МПБЭУ-7/1.

52. 14 сентября 2022 года Исполнительный секретарь обратился с призывом направлять дополнительные запросы, материалы и предложения в отношении скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года (в уведомлении EM/2022/38) с крайним сроком

1 января 2023 года, который впоследствии был продлен до 24 февраля 2023 года (в уведомлении EM/2022/48 от 22 ноября 2022 года).

53. Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро определили приоритетность запросов, материалов и предложений в соответствии с процессом, изложенным в решении МПБЭУ-1/3.

54. Пленуму будет предложено рассмотреть доклад Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов, включающий перечень приоритетных запросов, изложенный в документе IPBES/10/10, с целью включения дополнительных итоговых материалов в рамках скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года. Пленуму будет предложено утвердить процесс аналитического исследования для второй глобальной оценки по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг, а также проведение двух оценок в ускоренном режиме с учетом первоначальных докладов об оценке. В документе IPBES/10/INF/7 представлен обзор полученных запросов, материалов и предложений с указанием результатов их рассмотрения Бюро и Многодисциплинарной группой экспертов.

## **Пункт 11**

### **Организация работы Пленума; сроки и места проведения будущих сессий Пленума**

55. В пункте 1 решения МПБЭУ-9/2 Пленум постановил, что одиннадцатая сессия Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам состоится во второй половине 2024 года с учетом календаря соответствующих международных совещаний. В пункте 2 того же решения Пленум предложил членам МПБЭУ, располагающим такой возможностью, рассмотреть вопрос о проведении в их странах одиннадцатой сессии Пленума.

56. В пунктах 3 и 4 решения МПБЭУ-9/2 Пленум поручил Бюро в консультации с членами МПБЭУ принять решение о конкретных сроках проведения одиннадцатой сессии Пленума с учетом расписания соответствующих межправительственных совещаний и в консультации с членами принять решение о месте проведения одиннадцатой сессии Пленума, учитывая предложения стран-членов стать принимающей страной сессии, при условии успешного заключения соглашения с принимающей страной. В пункте 5 того же решения он поручил Исполнительному секретарю в случае решения Бюро принять предложение конкретного правительства о проведении в стране одиннадцатой сессии Пленума, в соответствии с резолюцией 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года и согласно положениям административной инструкции (см. ST/AI/342) Организации Объединенных Наций о руководящих принципах для подготовки соглашений с принимающими правительствами, на которые распространяется действие резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, в кратчайшие сроки заключить и подписать с этим правительством соглашение с принимающей страной о проведении одиннадцатой сессии Пленума.

57. В уведомлении EM/2023/04 от 9 февраля 2023 года Исполнительный секретарь предложил членам, располагающим соответствующими возможностями, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать принимающей стороной одиннадцатой и двенадцатой сессий Пленума, запланированных на вторую половину 2024 и 2025 годов, соответственно. Правительствам, желающим выступить в качестве принимающей стороны одиннадцатой или двенадцатой сессии Пленума, рекомендуется как можно скорее сообщить об этом в секретариат. По состоянию на 31 мая 2023 года предложений о проведении этих сессий не поступало.

58. Соответствующая информация, включая проект предварительной повестки дня и сведения об организации работы одиннадцатой и двенадцатой сессий Пленума, содержится в записке секретариата об организации работы Пленума и сроках и местах проведения будущих сессий Пленума (IPBES/10/11).

59. Пленуму будет предложено представить дальнейшие указания в отношении организации одиннадцатой сессии Пленума и принять решение о сроках и месте проведения двенадцатой сессии Пленума.

## **Пункт 12**

### **Организационные соглашения: соглашения о партнерстве на основе сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в интересах работы Платформы и ее секретариата**

60. После одобрения Пленумом в решении МПБЭУ-2/8 соглашения о партнерстве на основе сотрудничества для создания организационной связи между Пленумом и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций, доклад о ходе работы в рамках этого соглашения имеется в записке секретариата по этому вопросу (IPBES/10/INF/19) для информации Пленума.

## **Пункт 13**

### **Принятие решений и доклада о работе сессии**

61. Рассмотрев вышеупомянутые вопросы и после представления доклада Бюро о проверке полномочий, Пленум, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии проектов решений, отражающих итоги его работы в ходе сессии. Он, возможно, также пожелает принять подготовленный Докладчиком проект доклада о работе сессии. Свод проектов решений для десятой сессии Пленума содержится в записке секретариата по этому вопросу (IPBES/10/1/Add.2).

## **Пункт 14**

### **Закрытие сессии**

62. Ожидается, что Председатель закроет сессию не позднее 18:00 в субботу, 2 сентября 2023 года.

## Приложение I

**Предлагаемая организация работы десятой сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Время	Воскресенье, 27 августа	Понедельник, 28 августа	Вторник, 29 августа	Среда, 30 августа	Четверг, 31 августа	Пятница, 1 сентября	Суббота, 2 сентября		
8:00 – 10:00	Региональные консультации и консультации с заинтересованными сторонами	Региональные консультации	Региональные консультации		Региональные консультации		Региональные консультации	Региональные консультации	
10:00 – 10:30		<b>Пленарные заседания</b> Пункты 1, 2, 3, 4, 5	<b>Рабочая группа I</b> Пункт 7 а) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	<b>Рабочая группа II</b> Пункт 8 Целевые группы	<b>Рабочая группа I</b> Пункт 7 а) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	<b>Рабочая группа II</b> Пункт 9 Повышение эффективности	<b>Пленарные заседания</b> Пункт 2 с)	<b>Рабочая группа II</b> Пункт 10 Запросы в отношении программы работы	<b>Пленарные заседания</b>
10:30 – 11:00							<b>Рабочая группа I</b> Пункт 7 а) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов		
11:00 – 11:30									
11:30 – 12:00									
12:00 – 12:30									
12:30 – 13:00									
13:00 – 13:30									
13:30 – 14:00			<b>Контактная группа</b> Пункт 6 Бюджет		<b>Контактная группа</b> Пункт 6 Бюджет		<b>Контактная группа</b> Пункт 6 Бюджет		
14:00 – 14:30									
14:30 – 15:00									
15:00 – 15:30		<b>Пленарные заседания</b> Пункты 6–12	<b>Рабочая группа I</b> Пункт 7 а) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	<b>Рабочая группа II</b> Пункт 10 Запросы в отношении программы работы Пункт 7 б) Изменение климата	<b>Рабочая группа I</b> Пункт 7 а) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	<b>Рабочая группа II</b> Пункт 8 Целевые группы	<b>Рабочая группа I</b> Пункт 7 а) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов	<b>Рабочая группа II</b> Пункт 10 Запросы в отношении программы работы	<b>Рабочая группа II</b> Пункт 10 Запросы в отношении программы работы
15:30 – 16:00		<b>Рабочая группа I</b> Пункт 7 а) Оценка по вопросам инвазивных чужеродных видов							
16:00 – 16:30									
16:30 – 17:00									
17:00 – 17:30									
17:30 – 18:00									
18:00 – 18:30		<b>Прием по случаю открытия</b>							
18:30 – 19:00									
19:00 – 19:30									
19:30 – 20:00									
20:00 – 20:30					(Нерассмотренные пункты)		(Нерассмотренные пункты)		
20:30 – 21:00									

<i>Время</i>	<i>Воскресенье, 27 августа</i>	<i>Понедельник, 28 августа</i>	<i>Вторник, 29 августа</i>	<i>Среда, 30 августа</i>	<i>Четверг, 31 августа</i>	<i>Пятница, 1 сентября</i>	<i>Суббота, 2 сентября</i>
21:00 – 21:30							
21:30 – 22:00							
22:00 – 22:30							

## Приложение II

### Перечень рабочих документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
IPBES/10/1	Предварительная повестка дня	2 а)
IPBES/10/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня	2 а)
IPBES/10/1/Add.2	Проекты решений для десятой сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	13
IPBES/10/2	Избрание должностных лиц	2 с)
IPBES/10/3	Проект политики и процедур в отношении допуска наблюдателей	3
IPBES/10/4	Доклад Исполнительного секретаря о ходе осуществления скользящей программы работы на период до 2030 года	5
IPBES/10/5	Финансовая и бюджетная основа Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	6
IPBES/10/6	Резюме для директивных органов оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов и борьбы с ними	7 а)
IPBES/10/7	Взаимодействие с Межправительственной группой экспертов по изменению климата	7 б)
IPBES/10/8	Работа по созданию потенциала, укреплению базы знаний и поддержке политики	8
IPBES/10/9	Повышение эффективности Платформы	9
IPBES/10/10	Доклад об определении приоритетности запросов, материалов и предложений в отношении дополнительных элементов скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года	10
IPBES/10/11	Организация работы Пленума и сроки и места проведения будущих сессий Пленума	11

## Перечень информационных документов (предварительный)

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
IPBES/10/INF/1	Главы тематической оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов	7 а)
IPBES/10/INF/2	Кандидаты в члены Бюро	2 с)
IPBES/10/INF/3	Перечень наблюдателей, допущенных на предыдущие сессии Пленума, и допуск новых наблюдателей на десятую сессию	3
IPBES/10/INF/4	Информация о созданных организационных механизмах оказания технической поддержки при осуществлении программы работы	5
IPBES/10/INF/5	Обзор процесса подготовки тематической оценки по вопросам инвазивных чужеродных видов и борьбы с ними	7 а)
IPBES/10/INF/6	Информация о ходе подготовки тематической оценки по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценка совокупности), тематической оценки по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года (оценка по вопросам преобразовательных изменений) и методологической оценки по вопросам о воздействии хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и ее зависимости от них (оценка по вопросам хозяйственной деятельности и биоразнообразия)	5
IPBES/10/INF/7	Обзор запросов, материалов и предложений в отношении дополнительных элементов скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года	10
IPBES/10/INF/8	Информация о работе, связанной с Руководством по проведению оценок	5
IPBES/10/INF/9	Информация о работе, связанной с созданием потенциала	8
IPBES/10/INF/10	Информация о более широком признании систем знаний коренного и местного населения и работе с ними	8
IPBES/10/INF/11	Информация об углубленной работе в области знаний и данных	8
IPBES/10/INF/12	Информация об углубленной работе в области инструментов политики, инструментов и методологий поддержки политики	8
IPBES/10/INF/13	Информация об углубленной работе в области сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных функций и услуг	8
IPBES/10/INF/14	Информация об укреплении информационного обеспечения	5
IPBES/10/INF/15	Информация об укреплении взаимодействия с заинтересованными сторонами	5
IPBES/10/INF/16	Обзор ответов Многодисциплинарной группы экспертов, Бюро и Исполнительного секретаря в отношении выполнения рекомендаций, изложенных в докладе об обзоре Платформы по завершении ее первой программы работы	9
IPBES/10/INF/17	Осуществление политики в отношении коллизии интересов Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	5
IPBES/10/INF/18	Финансовая и бюджетная основа Платформы: детальные расходы на осуществление программы работы	6
IPBES/10/INF/19	Доклад о ходе работы механизма партнерства на основе сотрудничества Организации Объединенных Наций	12
IPBES/10/INF/20	Свод дальнейших предложений членов Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам относительно тематических или методологических вопросов, связанных с биоразнообразием и изменением климата, на которые благотворно повлияет сотрудничество между Межправительственной группой экспертов по изменению климата и Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам	7 b)
IPBES/10/INF/21	Перечень участников	